



**ORTSPOLIZEI HOCHPUSTERTAL – POLIZIA LOCALE ALTA PUSTERIA**

Bearbeitet von – redatto da  
Harald Reinstadler  
Tel. 0474 916620/ortspolizei@innichen.eu

**Anordnung Nr. 29/26**

**über die Regelung des  
Straßenverkehrs in den  
Böden, Alter Markt und  
Zivilschutzzentrum.**

**DER BÜRGERMEISTER**

**NACH EINSICHTNAHME** in den Antrag vom Elektrizitätswerk Toblach AG vom 19.05.2026 aus welchen hervorgeht, dass in oben genannten Straßen Grabungsarbeiten durchgeführt werden müssen;

**DARAUF HINGEWIESEN**, dass es sich aus diesem Grund als notwendig erweist eine entsprechende Verkehrsregelung in oben genannten Straßen zu treffen;

**GESTÜTZT** auf die Art. 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges. v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, und nachfolgende Abänderungen sowie in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

**ordnet an**

unbeschadet der notwendigen Genehmigungen/Unbedenklichkeits-  
erklärungen/Gutachten

**folgende Verkehrsregelung  
einzuführen**

**Ordinanza Nr. 29/26**

**sulla regolamentazione del  
traffico in via Böden, Mercato  
Vecchio e Centro Protezione  
civile.**

**IL SINDACO**

**VISTO**; la richiesta dell'azienda elettrica Dobbiaco SPA del 19.05.2026 dalla quale si evince che nelle vie di cui sopra devono essere eseguiti dei lavori di scavo;

**PREMESSO** che per questo motivo si rende necessario regolare in modo adeguato il traffico veicolare nelle vie di cui sopra;

**VISTO** gli artt. 6 e 7 del nuovo codice della strada, approvato con D.Lgs. del 30.04.1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvate con D.P.R. del 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche nonché il codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

**dispone**

salvo le autorizzazioni/nulla osta/pareri  
necessari

**l'istituzione della seguente  
regolamentazione del traffico**



<b>Art der Verkehrsregelung:</b> Wechselnder Einbahnverkehr im genannten Straßenabschnitt.	<b>Tipo di regolamentazione del traffico:</b> Traffico a senso unico alternato nel tratto di strada indicato.
<b>Betroffene Straße:</b> In den Böden – Alter Markt - Zivilschutzzentrum	<b>Strada interessata:</b> via Böden – Mercato Vecchio – Centro Protezione civile
<b>Abschnitt:</b> Siehe Lageplan	<b>Tratto:</b> Vedasi estratto mappa
<b>Zeitraum:</b> Datum: vom 26.05.2026 bis zum 20.06.2026 Uhrzeit: von 00:00 Uhr – 24:00 Uhr.	<b>Periodo:</b> Data: dal 26.05.2026 al 20.06.2026 Orario: dalle ore 00:00 alle ore 24:00.
<b>Ortschaft:</b> Innichen.	<b>Località:</b> San Candido.
<b>Gemeinde:</b> Innichen.	<b>Comune:</b> San Candido.

**Der Ansuchende/ausführende  
Firma ist verpflichtet:**

- Für die entsprechende Verkehrsbeschilderung, im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O) Sorge zu tragen und instand zu halten;
- Die permanenten Verkehrsschilder, welche zur gegenwärtigen Anordnung in Widerspruch stehen, zu entfernen bzw. abzudecken;
- Die zeitweilig aufgestellten Verkehrsschilder, nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die permanente Straßenbeschilderung, sowohl vertikale als auch horizontale, wiederherzustellen;
- Die Durchfahrt der Fahrzeuge zu gewährleisten;
- Die Zufahrt und den Zugang der Anrainer zu ihren Immobilien zu gewährleisten;
- Die Anrainer zeitnah über die Verkehrssituation in Kenntnis zu setzen
- Alle Sicherheitsbestimmungen der Baustelle einzuhalten;

**Il richiedente/ditta esecutrice è tenuto/a:**

- Ad apporre adeguata segnaletica stradale e di mantenerla, ai sensi del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 (C.d.S);
- A rimuovere o oscurare la segnaletica permanente che sia in contrasto con la presente ordinanza;
- A rimuovere immediatamente dopo la fine dei lavori la segnaletica temporanea installata ed a ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale che verticale;
- A garantire il transito dei veicoli;
- A garantire l'accesso dei confinanti ai loro immobili;
- Ad avvisare tempestivamente i confinanti in merito alla situazione del traffico;
- A rispettare tutte le norme di sicurezza relative al cantiere;



- Gegenwärtige Anordnung auf der Baustelle aufzubewahren, und sie auf Anfrage vorzulegen;
- Störfälle unverzüglich zu beheben;
- Auf der Baustelle eine Störfallnummer anzugeben, welche bei Störfällen angerufen werden kann;
- Die obgenannte Telefonnummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382, Art. 30 der St.V.O.), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als sieben (7) Werktage dauern werden;
- Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O) angebracht wird;
- Diese Verwaltung übernimmt gegenüber Dritten keine Verantwortung;
- Diese Verwaltung kann vorliegende Anordnung, welche unbeschadet der Rechte Dritter erlassen wird, zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne, dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten;
- Gegenständliche Anordnung ersetzt und hebt alle vorhergehenden Anordnungen mit demselben Gegenstand für die Dauer der Arbeiten auf;
- A tenere la presente ordinanza nel luogo dei lavori e ad esibirla su richiesta;
- A porre immediatamente rimedio a guasti o disservizi;
- A indicare sul cantiere un numero per la segnalazione guasti;
- Il suddetto numero di telefono dovrà corrispondere a quello indicato sul cartello del cantiere (figura II 382, art. 30 del C.d.S.), che deve essere sempre installato se i lavori superano i sette (7) giorni lavorativi.
- La presente ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata ai sensi del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.);
- Quest'amministrazione non si assume alcuna responsabilità verso terzi.
- Quest' amministrazione può revocare o modificare la presente ordinanza, la quale viene rilasciata salvo diritti di terzi, in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo;
- La presente ordinanza revoca e sostituisce ordinanze precedenti di pari oggetto per tutta la durata dei lavori;



- Die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten St.V.O. sind beauftragt für die Einhaltung dieser Anordnung zu sorgen. Übertretungen werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung (St.V.O.) geahndet;
- Diese Anordnung wird auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Innichen veröffentlicht sowie wird sie der Bevölkerung durch Anbringen der entsprechenden Beschilderung zur Kenntnis gebracht;
- Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden;
- Sono incaricati di curare l'osservanza della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del citato codice. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli articoli previsti dal D.L.vo (C.d.S.) delle norme sulla circolazione stradale;
- La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale digitale, nonché viene resa nota al pubblico mediante installazione della relativa segnaletica;
- Entro 60 gg. dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa;

**DER BÜRGERMEISTER**

**IL SINDACO**

Klaus Rainer  
Digital unterzeichnet/firmato digitalmente



**Abschrift dieser Anordnung geht an:**

Polizeipräsidium/Bozen  
Kommissariat der Staatspolizei/Innichen  
Carabinieristation/Innichen & Winnebach  
Finanzpolizei Bruneck/Innichen  
Zuständige F.F.  
Weisse Kreuz/Innichen  
Antragsteller  
Zuständiger Gemeindereferent

**Copia della presente ordinanza va  
inviata a:**

Questura/Bolzano  
Commissariato della PS/S. Candido  
Stazione Carabinieri S. Candido & Prato alla  
Drava  
Guardia di Finanza Brunico/San Candido  
Vigili del Fuoco competenti  
Croce Bianca/S. Candido  
Richiedente  
Assessore comunale competente



Lageplan: Grabungsarbeiten Kabine 229, Alter Markt

Grabungsfläche 2,0m<sup>2</sup>



**Lageplan: Grabungsarbeiten um Kabine 241 Krankenhaus auf Kabine Neogy überhängen und neuen Trafo zu montieren, Zivilschutzzentrum**

**Grabungslänge: 4,80m<sup>2</sup> + 2,85m<sup>2</sup>, Grabentiefe: 1m, Grabenbreite: 60 - 80 cm**

